

SILVERCREST®



CAR CHARGER SLAL 2 B2

FI

AUTON LATAUSSOVITIN

Käyttöohje

SE

ADAPTER FÖR LADDNING I BIL

Bruksanvisning

DE

AT

CH

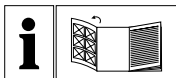
KFZ-LADEADAPTER

Bedienungsanleitung

IAN 339839_1910

FI

SE



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

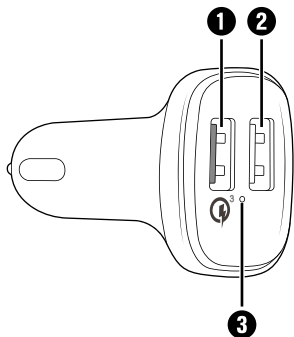
DE

AT

CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	29
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	57



Sisällysluettelo

Johdanto 3

Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja 3

Tavaramerkkejä koskevat huomautukset . . 4

Tarkoituksenmukainen käyttö 5

Käytetyt varoitukset ja symbolit 6

Turvallisuus 9

Tärkeitä turvallisuusohjeita 9

Toimitussisältö 12

Osien kuvaus 13

Käyttöönotto 14

Vianetsintä 18

Puhdistus ja varastointi 19

Hävittäminen 20

Laitteen hävittäminen 20

Pakkauksen hävittäminen 21

Liite 22

Tekniset tiedot. 22

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta

koskevia tietoja. 23

Kompernass Handels GmbH:n takuu. . 23

Huolto 28

Maahantuoja 28

Johdanto

Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta.

Olet valinnut laadukkaan tuotteen.

Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä käyttöohje aina tuotteen lähettyvillä, jotta voit tarvittaessa tarkastaa siitä tietoja. Kun luovutat tai myyt tuotteen edelleen, luovuta sen mukana myös kaikki asiakirjat tämä käyttöohje mukaan lukien.

Tavaramerkkejä koskevat huomautukset

- Qualcomm® Quick Charge™ on Qualcomm Technologies, Inc.:n ja/tai sen tytäryrityksen tuote. Qualcomm® on Qualcomm Incorporatedin tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Quick Charge™ on Qualcomm Incorporatedin tavaramerkki.
- USB® on USB Implementers Forum Inc:n rekisteröity tavaramerkki.
- SilverCrest-tavaramerkki ja -kauppanimi ovat kulloisenkin omistajansa omaisuutta.

Kaikki muut nimet ja tuotteet voivat olla kulloisenkin omistajan tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Autolaturisovitin on autoon tarkoitettu lisälaite, joka liitetään auton pistorasiaan (savukkeensytyttimeen) ja joka on tarkoitettu yksinomaan USB-laitteiden lataamiseen ja käyttöön. Autolaturisovitin soveltuu käytettäväksi ajoneuvoissa, joissa akun miinusnapa on auton korissa.

Muu tai tämän ylittävä käyttö katsotaan tarkoituksenvastaiseksi. Laitetta ei saa käyttää kaupallisissa tai teollisissa tarkoituksissa. Emme vastaa minkäänlaisista tarkoituksenvastaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista. Vastuu on yksinomaan käyttäjällä.

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia varoituksia:



VAARA

Tämän vaara-asteen varoitus on merkkinä uhkaavasta vaarallista tilanteesta.

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai kuolemaan.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita vakavien henkilövahinkojen tai kuolemanvaaran välttämiseksi.

HUOMIO

Tämän vaara-asteen varoitus on merkinä mahdollisista aineellisista vahingoista.

Jos tilannetta ei vältetä, se voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita esinevahinkojen välttämiseksi.

HUOMAUTUS

- Huomautus on merkinä lisätiedoista, jotka helpottavat laitteen käsittelyä.



E-merkintä on moottoriajoneuvojen hyväksyntää vaativien osien tarkastusmerkki ja todiste siitä, että tarpeelliset tarkastukset on tehty ja että ECE-tyyppihyväksyntä on myönnetty.



3 Qualcomm® Quick Charge™ 3.0

( Qualcomm® Quick Charge 3.0) -symboli ilmoittaa,

että käytetyn teknologian ansiosta autolaturisovittimen punaisen USB-liitännän latausaika on tavallista lyhyempi yhteensopivien laitteiden kohdalla. Yhteensopivat liitetyt laitteet tunnistetaan automaattisesti, ja autolaturisovitin syöttää niille sopivaa lähtöjännitettä ja sopivaa lähtövirtaa.



**Smart
Fast
Charge**

Smart Fast Charge -symboli ilmoittaa, että käytetyn teknologian ansiosta lataus-

aika on tavallista lyhyempi yhteensopivien laitteiden kohdalla. Yhteensopivien liitettyjen laitteiden kohdalla laite ilmoittaa automaattisesti, että ne käyttävät suurinta mahdollista käytettävissä olevaa latausvirtaa.

Turvallisuus

Tässä luvussa annetaan laitteen käsittelyä koskevia tärkeitä turvallisuusohjeita. Tämä laite vastaa annettuja turvallisuusmääräyksiä. Asiaton käyttö voi johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Huomioi seuraavat laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet:

- Tarkasta laite näkyvien vaurioiden varalta ennen laitteen käyttöönottoa. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

-  **VAARA!** Pakkausmateriaalit eivät sovellu lasten leikkeihin! Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

On olemassa tukehtumisvaara!

- Älä koskaan altista laitetta äärimmäiselle kuumuudelle tai korkealle ilmankosteudelle. Tämä koskee erityisesti autossa tapahtuvaa säilytystä. Pitkien seisontaikojen aikana auton sisätilan ja hansikaslokeron lämpötila voi nousta erittäin korkeaksi. Poista sähköiset ja elektroniset laitteet ajoneuvosta.
- Älä käytä laitetta, jos ohjaat autoa tai muuta ajoneuvoa. Siitä voi aiheutua vaaraa muulle liikenteelle.

- Varmista käyttäessäsi laitetta ja siihen liitettyjä laitteita, ettei se häiritse ohjaamista, jarruttamista ja muiden ajoneuvon käyttöjärjestelmien (esim. ilmatyynyjen) toimivuutta tai muodosta näköestettä ajon aikana.
- Suojaa laite kosteudelta ja nesteiden pääsystä laitteeseen.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite välittömästi ajoneuvon pistorasasta, jos havaitset epätavallisia ääniä, palaneen käryä tai savua. Anna pätevän ammattilaisen tarkastaa laite, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.

- Älä koskaan avaa laitteen koteloa. Laitteen sisällä ei ole huollettavia osia. Korjauta laite ainoastaan valtuutetussa alan liikkeessä tai asiakashuollossa. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa vaaroja käyttäjälle. Tällöin myös laitteen takuu raukeaa.

Toimitussisältö

- ◆ Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- ◆ Poista koko pakkausmateriaali.



VAARA

- Pakkausmateriaaleilla ei saa leikkiä.
On olemassa tukehtumisvaara.

Toimitus sisältää seuraavat osat:

- Autolaturisovitin
- Tämä käyttöohje

HUOMAUTUS

- ▶ Tarkasta, ettei toimituksesta puutu osia eikä tuotteessa ole näkyviä vaurioita.
- ▶ Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **Huolto**).

Osien kuvaus

- ❶ USB-liitäntä (punainen) tyyppi A ja Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 -teknologia
- ❷ USB-liitäntä (valkoinen) tyyppi A
- ❸ Käytön LED-merkkivalo

Käyttöönotto

HUOMIO

- Molempiin USB-liitäntöihin **1/2** liitettyjen laitteiden yhteenlaskettu virranotto ei saa yhteensä ylittää 5,4 ampeeria (A). Varmista, ettei laitteesi virranotto ylitä 3 ampeeria (A), kun käytät USB-liitäntää (punainen) **1**. Kun käytät USB-liitäntää (valkoinen) **2**, laitteesi virranotto ei saa olla yli 2,4 A. Lähempiä tietoja saat laitteesi käyttöohjeesta.
- Autolaturisovittimen suurin mahdollinen virransyöttö on 5,4 A.
USB-liitäntän (punainen) **1** suurin mahdollinen virransyöttö on 3 A.
USB-liitäntän (valkoinen) **2** suurin mahdollinen virransyöttö on 2,4 A.

HUOMAUTUS

- USB-liitäntä (punainen) **1** tukee latausstandardia Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 (yhteensopiva Quick Charge™ 2.0:n ja Quick Charge™ 1.0:n kanssa). Jos liitetty laite on yhteensopiva tämän latausstandardin kanssa, autolaturisovitin tunnistaa sen automaattisesti. Autolaturisovitin toimittaa sopivan lähtöjännitteen tai sopivan lähtövirran, jotta laite voidaan ladata nopeammin. Laitteet, joissa ei ole kyseistä latausstandardia, voidaan myös ladata USB-liitännän (punainen) **1** avulla.

- ◆ Liitä autolaturisovitin ajoneuvon 12/24 V:n liitäntään. Tämä on tavallisesti auton kojelaudassa sijaitseva pistorasia (savukkeensytytin). Lukuisissa autoissa on toinen liitäntä takapenkkien alueella tai tavaratilassa. 24 V:n akkuja käytetään esim. kuorma-autoissa ja veneissä.
- ◆ Käytön LED-merkkivalo **3** palaa valkoisena, mikä tarkoittaa, että autolaturisovitin on liitetty sähköverkkoon. Käytön LED-merkkivalo **3** syttyy myös silloin, jos yhtään laitetta ei ole liitettyinä. Ajoneuvotyypistä riippuen virta-avaimen on mahdollisesti oltava virtalukossa.
- ◆ Liitä laite autolaturisovittimeen. Latauksen optimoimiseksi on suositeltavaa käyttää laitteesi alkuperäistä USB-johtoa.
- ◆ Kytke liitetty laitteesi tarvittaessa päälle käytön jatkamiseksi.

HUOMAUTUS

- Tarkkaile liitetyn laitteen lataustilaa.
- ◆ Irrota liitetty laite autolaturisovittimesta, kun laitteen lataus on päättynyt.
- ◆ Kun et enää tarvitse autolaturisovitinta, irrota se ajoneuvon pistorasiasta.

HUOMIO

- Älä milloinkaan liitä autolaturisovitinta, jos et lataa jotakin laitetta!
Autolaturisovitin käyttää virtaa myös lepotilassa, minkä vuoksi se on irrotettava ajoneuvon pistorasiasta käytön jälkeen! Jos moottori ei ole päällä, akku saattaa muuten purkautua.

Vianetsintä

Liitetty laite ei lataudu (käytön LED-merkkivalo ③ ei pala valkoisena)

- ◆ Ei yhteyttä ajoneuvon pistorasiaan.
Tarkasta yhteys.
- ◆ Ajoneuvotyypistä riippuen virta-avaimen on mahdollisesti oltava virtalukossa.

Käytön LED-merkkivalo ③ sammuu, kun laite on liitetty.

- ◆ Autolaturisovitin on ylikuormittunut eikä enää lataa liitettyjä laitteita. Sisäinen ylivirtasuoja on lauennut. Irrota kaikki liitetyt laitteet autolaturisovittimesta. Valkoinen käytön LED-merkkivalo ③ syttyy välittömästi, ja autolaturisovitin on jälleen käyttövalmis.

Puhdistus ja varastointi

HUOMIO

- ▶ Irrota laite 12/24 V:n liitännästä, ennen kuin puhdistat laitetta, tai kun laitetta ei käytetä.
 - ▶ Lämpötilat ajoneuvon sisätiloissa saattavat kesäisin ja talvisin saavuttaa äärimmäisiä arvoja. Vaurioiden välttämiseksi laitetta ei siksi tulisi säilyttää ajoneuvossa.
 - ▶ Älä käytä syövyttäviä, hankaavia tai liuotinainepitoisia puhdistusaineita. Ne voivat vaurioittaa laitteen pintoja.
-
- ◆ Puhdista laitteen pinnat pehmeällä, kuivalla liinalla.
 - ◆ Säilytä laitetta puhtaassa ja pölyttömässä paikassa suoralta auringonpaisteelta suojassa.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen symboli yliviivatusta pyörien päällä seisovasta jätteastiasta osoittaa, että tämä laite on direktiivin

2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöiän päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuun keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätahuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele luontoa ja hävitä laite asianmukaisesti.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätahuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuoltotekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät ja lajittele ne tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenneillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Liite

Tekniset tiedot

Tulojännite/-virta:

12/24 V  (tasavirta)/3,5 A

Lähtöjännite/-virta

USB-liitäntä (punainen) ❶

(Quick Charge™ 3.0):

3,6 V–6,5 V , 3 A

6,5 V–9 V , 2 A

9 V–12 V , 1,5 A

Lähtöjännite/-virta

USB-liitäntä (valkoinen) ❷:

5 V , 2,4 A

Suurin mahdollinen lähtövirta
yhteensä USB-liitännät ❶/❷:

5,4 A

EU-vaatimustenmukaisuus- vakuutusta koskevia tietoja



Tämä laite vastaa EMC-direktiivin 2014/30/EU:n, UN/ECE-säännön nro 10 ja

RoHS-direktiivin 2011/65/EU perustavien laatuvaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten.

Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana maahantuojaalta.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava

heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (esim. IAN 12345) tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.

- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa
www.lidl-service.com
voit ladata tämän ja monia
 muita käsikirjoja, tuotevideoi-
 ta ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin
avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle
(www.lidl-service.com) ja voit avata käyt-
töohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN)
123456.

Huolto

FI Huolto Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 339839_1910

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning 31

Information om den här

bruksanvisningen 31

Information om varumärken 32

Föreskriven användning 33

Varningar och symboler 34

Säkerhet 37

Grundläggande säkerhetsanvisningar. .37

Leveransens innehåll 39

Beskrivning av delar 40

Ta produkten i bruk 41

Felsökning 45

Rengöring och förvaring 46

Kassering 47

Kassera produkten 47

Kassera förpackningen. 48

Bilaga 49

Tekniska data 49

Information om försäkrans om

EU-överensstämmelse 50

Garanti från

Kompernass Handels GmbH 50

Service 55

Importör 56

Inledning

Information om den här bruksanvisningen

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Förvara alltid bruksanvisningen i närheten av produkten och använd den som referens. Om du överlåter eller säljer produkten ska du lämna över all dokumentation inklusive bruksanvisningen till den nye ägaren.

Information om varumärken

- Qualcomm® Quick Charge™ är en produkt från Qualcomm Technologies, Inc. och/eller dess dotterföretag. Qualcomm® är ett märke som tillhör företaget Qualcomm Incorporated och är registrerat i USA och andra länder. Quick Charge™ är ett märke som tillhör företaget Qualcomm Incorporated.
- USB® är ett registrerat varumärke som tillhör USB Implementers Forum, Inc.
- Varumärket SilverCrest och dess handelsnamn tillhör respektive ägare.

Alla övriga namn och produkter kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Föreskriven användning

Laddningsadaptern är en extrautrustning som ska anslutas till fordonets eluttag (cigarettdändaren) och endast får användas för att ladda upp produkter med USB-anslutning. Laddningsadaptern är endast avsedd för fordon där batteriets minuspole kopplats till karossen.

All annan eller utökad form av användning strider mot föreskrifterna. Produkten får inte användas yrkesmässigt eller industriellt.

Det finns inga möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som beror på att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna. Allt ansvar vilar på användaren.

Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen används följande varningar:



FARA

En varning på den här nivån innebär en akut farlig situation.

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli allvarliga personskador eller dödsolyckor.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika svåra personskador och dödsolyckor.

AKTA**En varning på den här nivån innebär risk för sakskador.**

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli sakskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika sakskador.

OBSERVERA

- Under Observera finns extra information som ska hjälpa dig att handskas med produkten.



E-märket är en kontrollmärkning som innebär att de fordonskomponenter som behöver ett godkännande har genomgått de kontroller som krävs och ett ECE-typgodkännande har beviljats.



3 Symbolen Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 () visar att den teknik som används i laddningsadaptorns röda USB-anslutning förkortar laddningstiden för kompatibla apparater. Kompatibel utrustning som ansluts upptäcks automatiskt och laddas med rätt utgångsström och -spänning från laddningsadaptorn.



**Smart
Fast
Charge**

Smart Fast Charge-symbolen visar att produkten är utrustad med en teknik som gör det möjligt att ladda kompatibla apparater på kortare tid. Kompatibla apparater som ansluts får automatiskt en signal om att den maximala laddningsström som kan utnyttjas används.

Säkerhet

Det här kapitlet innehåller viktig information för säker hantering av produkten. Den här produkten motsvarar gällande säkerhetsbestämmelser. Om den används på fel sätt kan den orsaka person- och sakskador.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

Observera följande anvisningar för säker hantering av produkten:

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.

Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.

-  **FARA!** Förpackningsmaterial är inga leksaker! Håll allt förpackningsmaterial på avstånd från barn. **Kvävningsrisk!**
- Utsätt inte produkten för extrem hetta eller hög luftfuktighet. Det gäller särskilt om den förvaras i bilen. Det blir mycket hett inuti bilen och i handskfacket om bilen står parkerad länge. Låt inga elektriska eller elektroniska apparater ligga kvar i fordonet.
- Hantera inte produkten när du kör bil eller något annat fordon. Då utgör du en trafikfara.
- När produkten och den utrustning som anslutits till den används måste man försäkra sig om att den inte är i vägen när man styr och bromsar och inte påverkar funktionen hos andra system i fordonet (t ex krockkuddar) eller skymmer sikten för den som kör.

- Skydda produkten från fukt och låt det inte komma in vätska i den.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den används.
- Dra omedelbart ut laddaren ur cigarettändaren om det hörs ovanliga ljud, luktar bränt eller ryker. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera produkten innan den används igen.
- Öppna aldrig produktens hölje. Det finns inga delar som ska servas inuti den. Låt endast en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst reparera produkten. Felaktigt utförda reparationer kan innebära en risk för användaren. Dessutom upphör garantin att gälla.

Leveransens innehåll

- ◆ Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.



FARA

- Förpackningsmaterial är inga leksaker.
Kvävningsrisk.

Leveransen innehåller följande delar:

- Laddningsadapter för fordon
- Denna bruksanvisning

OBSERVERA

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

Beskrivning av delar

- 1 USB-uttag (rött) typ A med Qualcomm® Quick Charge™ 3.0-teknik
- 2 USB-uttag (vitt) typ A
- 3 Driftindikator

Ta produkten i bruk

AKTA

- ▶ Den totala strömförbrukningen för de apparater som anslutits till bägge USB-uttagen ❶/❷ får inte överstiga 5,4 A. Försäkra dig om att den apparat du ansluter inte förbrukar mer ström än 3 A när den kopplats till det röda USB-uttaget ❶. När du använder det vita USB-uttaget ❷ får strömförbrukningen för den apparat du anslutit inte överstiga 2,4 A. Mer information finns i bruksanvisningen till din apparat.
- ▶ Maximal strömväggivning för laddningsadaptern är 5,4 A.
Maximal strömväggivning för det röda USB-uttaget ❶ är 3 A.
Maximal strömväggivning för det vita USB-uttaget ❷ är 2,4 A.

OBSERVERA

- Det röda USB-uttaget **1** har stöd för laddningsstandard Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 (kompatibel med Quick Charge™ 2.0 och Quick Charge™ 1.0). Om den apparat som ansluts är kompatibel med den laddningsstandarden upptäcks den automatiskt av laddningsadaptorn. Laddningsadaptorn levererar rätt utgångsspänning resp. utgångsström för att ladda apparaten snabbare. Det går också att ladda apparater som inte är kompatibla med den här laddningsstandarden genom det röda USB-uttaget **1**.

- ◆ Sätt laddaren i fordonets 12/24 V-uttag. Det är för det mesta cigarettändaren som sitter på eller i närheten av instrumentbrädan. Många fordon har ytterligare ett uttag som sitter i området kring baksätet eller i bagageutrymmet. 24 V-batterier används bland annat i lastbilar och båtar.
- ◆ Driftindikatorn **3** lyser vitt när laddningsadaptern får ström. Driftindikatorn **3** lyser även om ingen apparat anslutits till den. Beroende på typ av fordon kan det hända att tändningen först måste kopplas på.
- ◆ Koppla det som ska laddas till laddningsadaptern. Använd apparatens originalkabel för att laddningen ska bli optimal.
- ◆ Koppla på apparaten om du vill fortsätta att använda den.

OBSERVERA

- Observera laddningsnivån för den enhet som anslutits.
- ◆ Koppla bort den anslutna apparaten från laddningsadaptorn när den är färdigladdad.
- ◆ Dra ut laddningsadaptorn ur uttaget om du inte ska använda den längre.

AKTA

- Anslut aldrig laddningsadaptorn om du inte ska ladda någon apparat! Laddaren förbrukar ström även på viloläget och måste därför kopplas bort från fordonets eluttag när den inte används! Annars laddas bilbatteriet ur när motorn inte är igång.

Felsökning

Den anslutna apparaten laddas inte upp (driftindikatorn ③ lyser inte vitt)

- ◆ Ingen förbindelse till fordonets eluttag. Kontrollera anslutningen.
- ◆ Beroende på typ av fordon kan det hända att tändningen först måste kopplas på.

Driftindikatorn ③ slocknar när en apparat anslutits.

- ◆ Laddningsadaptern har överbelastats och kan inte längre ladda några anslutna apparater. Den inbyggda överströmssäkring har utlöst. Koppla bort alla anslutna apparater från laddningsadaptern. Den vita driftindikatorn ③ tänds direkt och laddningsadaptern är åter klar att användas.

Rengöring och förvaring

AKTA

- ▶ Koppla bort produkten från 12/24 V-anslutningen innan den rengörs och när den inte ska användas.
 - ▶ Temperaturen kan bli extrem inuti ett fordon både på sommaren och på vintern. Därför ska du inte förvara produkten i fordonet för att undvika skador.
 - ▶ Använd inga frätande, slipande eller lösningsmedelshaltiga medel för att rengöra produkten. De kan skada produktens yta.
-
- ◆ Torka av produktens utsida med en mjuk, torr trasa.
 - ◆ Förvara produkten på ett torrt och dammfritt ställe utan direkt solljus.

Kassering

Kassera produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU.

Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den ska kasseras, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar dig ingenting att lämna in produkten. Tänk på miljön och kassera produkten på rätt sätt.



Fråga hos din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheten att lämna in den uttjänta produkten till återvinning.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: Plast, 20–22: Papper och kartong, 80–98: Komposit.

Bilaga

Tekniska data

Ingångsspänning/ström:

12/24 V **===** (likström)/3,5 A

Utgångsspänning/-ström

USB-uttag (rött) ①

(Quick Charge™ 3.0):

3,6 V-6,5 V **===**, 3 A

6,5 V-9 V **===**, 2 A

9 V-12 V **===**, 1,5 A

Utgångsspänning/-ström

USB-uttag (vitt) ②:

5 V **===**, 2,4 A

Max utgångsström totalt

USB-uttag ①/②:

5,4 A

Information om försäkran om EU-överensstämmelse

 Den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta föreskrifter i EMC-direktiv 2014/30/EU, UN R10 och RoHS-direktiv 2011/65/EU.

En fullständig försäkran om EU-överensstämmelse kan beställas av importören.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna

användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.

- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 123456.

Service**SE****Service Sverige**

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se**FI****Service Suomi**

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 339839_1910

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 59

Informationen zu dieser

Bedienungsanleitung 59

Hinweise zu Warenzeichen 60

Bestimmungsgemäße Verwendung . . . 61

Verwendete Warnhinweise
und Symbole 62

Sicherheit. 65

Grundlegende Sicherheitshinweise . . . 65

Lieferumfang 68

Teilebeschreibung. 69

Inbetriebnahme 70

Fehlersuche 74

Reinigung und Lagerung 75

Entsorgung 76

Gerät entsorgen 76

Verpackung entsorgen 77

Anhang 78

Technische Daten 78

Hinweise zur

EU-Konformitätserklärung 79

Garantie der

Kompernaß Handels GmbH 80

Service 85

Importeur 86

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Hinweise zu Warenzeichen

- Qualcomm® Quick Charge™ ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seiner Tochterunternehmen. Qualcomm® ist eine Marke von Qualcomm Incorporated, eingetragen in den USA und anderen Ländern. Quick Charge™ ist eine Marke von Qualcomm Incorporated.
- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der KFZ-Ladeadapter ist ein KFZ-Nachrüstteil zum Anschluss an die Bordsteckdose (Zigarettenanzünder) und ist ausschließlich zum Aufladen und zum Betrieb von USB-Geräten bestimmt. Der KFZ-Ladeadapter ist nur für Fahrzeuge geeignet, bei denen der Minuspol der Batterie an der Karosserie liegt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:



GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Das E-Kennzeichen ist ein Prüfzeichen für die Kennzeichnung von genehmigungspflichtigen Bauteilen an Kraftfahrzeugen und besagt, dass die erforderlichen Prüfungen durchgeführt wurden und eine ECE-Bauartgenehmigung erteilt wurde.



Technologie, an dem roten USB-Anschluss des KFZ-Ladeadapters, bei kompatiblen Geräten, eine verringerte Ladezeit möglich ist. Kompatible, angeschlossene Geräte werden automatisch erkannt und mit der passenden Ausgangsspannung und dem passenden Ausgangsstrom vom KFZ-Ladeadapter versorgt.



Das Smart Fast Charge-Symbol besagt, dass durch die eingesetzte Technologie,

bei kompatiblen Geräten, eine verringerte Ladezeit möglich ist. Kompatiblen angeschlossenen Geräten wird automatisch signalisiert, dass sie den maximal nutzbaren Ladestrom verwenden.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich

des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Auto oder ein anderes Fahrzeug lenken. Dies stellt eine Gefahrenquelle im Straßenverkehr dar.

- Stellen Sie bei der Verwendung des Gerätes inklusive der angeschlossenen Geräte sicher, dass dieses keine Behinderung beim Steuern, Bremsen oder für die Einsatzfähigkeit anderer Betriebssysteme des Fahrzeugs (z. B. Airbags) darstellt, oder Ihr Sichtfeld beim Fahren einschränkt.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Entfernen Sie sofort das Gerät aus der Bordsteckdose, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

Lieferumfang

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.



GEFAHR

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.
Es besteht Erstickengefahr.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- KFZ-Ladeadapter
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Teilebeschreibung

- ➊ USB-Buchse (rot) Typ A mit Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technologie
- ➋ USB-Buchse (weiß) Typ A
- ➌ Betriebs-LED

Inbetriebnahme

ACHTUNG

- ▶ Die Gesamtstromaufnahme der, an beiden USB-Buchsen **1/2**, angeschlossenen Geräte darf nicht höher als 5,4 A sein. Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 3 A ist, wenn Sie die USB-Buchse (rot) **1** verwenden. Wenn Sie die USB-Buchse (weiß) **2** verwenden, darf die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 2,4 A sein. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.
- ▶ Die maximale Stromabgabe des KFZ-Ladeadapters beträgt 5,4 A. Die maximale Stromabgabe der USB-Buchse (rot) **1** beträgt 3 A. Die maximale Stromabgabe der USB-Buchse (weiß) **2** beträgt 2,4 A.

HINWEIS

- Die USB-Buchse (rot) **1** unterstützt den Ladestandard Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 (kompatibel zu Quick Charge™ 2.0 und Quick Charge™ 1.0). Wenn das angeschlossene Gerät kompatibel zu diesem Ladestandard ist, wird es automatisch vom KFZ-Ladeadapter erkannt. Der KFZ-Ladeadapter liefert die passende Ausgangsspannung bzw. den passenden Ausgangsstrom, sodass das Gerät schneller aufgeladen werden kann. Geräte ohne diesen Ladestandard können ebenfalls über die USB-Buchse (rot) **1** geladen werden.

- ◆ Stecken Sie den KFZ-Ladeadapter in den 12/24 V-Anschluss Ihres Fahrzeuges. Dies ist in der Regel die Bordsteckdose (Zigarettenanzünder) im Armaturenbrett Ihres Autos. Zahlreiche Fahrzeuge haben einen zweiten Anschluss im Bereich der Rücksitze oder im Kofferraum. 24 Volt-Batterien finden z. B. in LKWs oder auf Booten Verwendung.
- ◆ Die Betriebs-LED **3** leuchtet weiß und signalisiert damit die Stromversorgung des KFZ-Ladeadapters. Die Betriebs-LED **3** leuchtet auch, wenn kein Gerät angeschlossen ist. Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.
- ◆ Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem KFZ-Ladeadapter. Verwenden Sie hierzu das Original-USB-Kabel Ihres Geräts, um einen optimalen Ladevorgang zu ermöglichen.
- ◆ Schalten Sie bei Bedarf Ihr angeschlossenes Gerät zur weiteren Verwendung ein.

HINWEIS

- ▶ Beobachten Sie den Ladestatus an Ihrem angeschlossenen Gerät.
- ◆ Trennen Sie Ihr angeschlossenes Gerät vom KFZ-Ladeadapter, wenn der Ladevorgang des Geräts beendet ist.
- ◆ Ziehen Sie den KFZ-Ladeadapter aus der Bordsteckdose, wenn Sie den KFZ-Ladeadapter nicht mehr benötigen.

ACHTUNG

- ▶ Schließen Sie den KFZ-Ladeadapter niemals an, ohne Ihr Gerät zu laden! Der KFZ-Ladeadapter nimmt auch im Ruhezustand Strom auf und muss daher nach der Nutzung von der Bordsteckdose getrennt werden! Bei nicht eingeschaltetem Motor wird ansonsten die Batterie entladen.

Fehlersuche

Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen (Die Betriebs-LED ③ leuchtet nicht weiß).

- ◆ Keine Verbindung zur Bordsteckdose. Überprüfen Sie die Verbindung.
- ◆ Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.

Die Betriebs-LED ③ erlischt nachdem ein Gerät angeschlossen wurde.

- ◆ Der KFZ-Ladeadapter ist überlastet und lädt die angeschlossenen Geräte nicht mehr. Die interne Überstromsicherung hat ausgelöst. Trennen Sie alle angeschlossene Geräte vom KFZ-Ladeadapter. Die weiße Betriebs-LED ③ leuchtet unmittelbar und der KFZ-Ladeadapter ist wieder betriebsbereit.

Reinigung und Lagerung

ACHTUNG

- ▶ Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen und bei Nichtgebrauch vom 12/24 V-Anschluss.
 - ▶ Die Temperaturen im Fahrzeuginnenraum können im Sommer und Winter extreme Werte erreichen. Lagern Sie das Gerät deshalb nicht im Fahrzeug, um Beschädigungen Ihres Fahrzeuges zu vermeiden.
 - ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
-
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch.
 - ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen
Sie fachgerecht.**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung/-strom:

12/24 V $\equiv$ (Gleichstrom)/3,5 A

Ausgangsspannung/-strom

USB-Buchse (rot) ❶

(Quick Charge™ 3.0):

3,6 V-6,5 V $\equiv$, 3 A

6,5 V-9 V $\equiv$, 2 A

9 V-12 V $\equiv$, 1,5 A

Ausgangsspannung/-strom

USB-Buchse (weiß) ❷:

5 V $\equiv$, 2,4 A

Gesamter max. Ausgangsstrom

USB-Buchsen ❶/❷:

5,4 A

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht
hinsichtlich Übereinstimmung
mit den grundlegenden

Anforderungen und den anderen relevanten
Vorschriften der EMV-Richtlinie 2014/30/EU,
UN R10 und der RoHS-Richtlinie
2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung
ist beim Importeur erhältlich.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte

Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbono) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service**DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt.

Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk

max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 339839_1910

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende
Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte
Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus

Stand der Informationen:

05 / 2020 · Ident.-No.: SLAL2B2-012020-3

IAN 339839_1910